



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 22 maggio 2012**

**9390/12**

**Fascicolo interistituzionale:  
2012/0090 (NLE)**

**EEE 38  
STATIS 35  
TOUR 6**

**ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione che l'Unione europea deve adottare in sede di Comitato misto SEE in merito a una modifica dell'allegato XXI (Statistiche) dell'accordo SEE

---

**DECISIONE N. .../2012/UE DEL CONSIGLIO**

**del**

**relativa alla posizione che l'Unione europea deve adottare in sede di Comitato misto SEE  
in merito a una modifica dell'allegato XXI (Statistiche) dell'accordo SEE**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 338, paragrafo 1, in  
combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

visto il regolamento (CE) n. 2894/94 del Consiglio, del 28 novembre 1994, relativo ad alcune  
modalità di applicazione dell'accordo sullo Spazio economico europeo<sup>1</sup>, in particolare l'articolo 1,  
paragrafo 3,

vista la proposta della Commissione europea,

---

<sup>1</sup> GU L 305 del 30.11.1994, pag. 6.

considerando quanto segue:

- (1) L'allegato XXI dell'accordo sullo Spazio economico europeo<sup>1</sup> ("accordo SEE") contiene disposizioni e norme specifiche in materia di statistiche.
- (2) È opportuno integrare nell'accordo SEE il regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2011, relativo alle statistiche europee sul turismo<sup>2</sup>.
- (3) Il regolamento (UE) n. 692/2011 ha abrogato la direttiva 95/57/CE del Consiglio, del 23 novembre 1995, relativa alla raccolta di dati statistici nel settore del turismo<sup>3</sup>, che è integrata nell'allegato XXI dell'accordo SEE.
- (4) È pertanto opportuno modificare di conseguenza l'allegato XXI dell'accordo SEE.
- (5) La posizione dell'Unione in sede di Comitato misto SEE dovrebbe essere basata sul progetto di decisione accluso,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> GU L 1 del 3.1.1994, pag. 3.

<sup>2</sup> GU L 192 del 22.7.2011, pag. 17.

<sup>3</sup> GU L 291 del 6.12.1995, pag. 32.

*Articolo 1*

La posizione che l'Unione deve adottare in sede di Comitato misto SEE in merito alla modifica proposta dell'allegato XXI (Statistiche) dell'accordo SEE è basata sul progetto di decisione del Comitato misto SEE accluso alla presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles,

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

Progetto di

**DECISIONE N. .../2012 DEL COMITATO MISTO SEE**

**del**

**che modifica l'allegato XXI (Statistiche) dell'accordo SEE**

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo, modificato dal protocollo che adegua l'accordo sullo Spazio economico europeo ("accordo SEE"), in particolare l'articolo 98,

considerando quanto segue:

- (1) L'allegato XXI dell'accordo SEE è stato modificato dalla decisione del Comitato misto SEE n. .../...del ....<sup>1</sup>.
- (2) Occorre integrare nell'accordo SEE il regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2011, relativo alle statistiche europee sul turismo<sup>2</sup>.
- (3) Il regolamento (UE) n. 692/2011 ha abrogato la direttiva 95/57/CE del Consiglio, del 23 novembre 1995, relativa alla raccolta di dati statistici nel settore del turismo<sup>3</sup>, che è integrata nell'allegato XXI dell'accordo SEE.
- (4) È pertanto opportuno modificare di conseguenza l'allegato XXI dell'accordo SEE,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> G U L ...  
<sup>2</sup> G U L 192 del 22.7.2011, pag. 17.  
<sup>3</sup> G U L 291 del 6.12.1995, pag. 32.

### *Articolo 1*

Il punto 7c (Direttiva 95/57/CE del Consiglio) dell'allegato XXI è sostituito dal seguente:

"7c. **32011 R 0692**: Regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2011, relativo alle statistiche europee sul turismo e che abroga la direttiva 95/57/CE del Consiglio (GU L 192 del 22.7.2011, pag. 17).

Ai fini del presente accordo, le disposizioni del regolamento si intendono adattate nel modo seguente:

Il Liechtenstein è dispensato dal raccogliere i dati richiesti dall'allegato II del presente regolamento."

### *Articolo 2*

I testi del regolamento (UE) n. 692/2011 nelle lingue islandese e norvegese, da pubblicare nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, fanno fede.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il [...], a condizione che al Comitato misto SEE siano pervenute tutte le notifiche previste dall'articolo 103, paragrafo 1, dell'accordo SEE \*.

*Articolo 4*

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles,

*Per il Comitato misto SEE*  
*Il presidente*

*I segretari*  
*del Comitato misto SEE*

---

---

\* [Non è stata comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.] [Comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.]